



COMUNE DI BADIA
 Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
 Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
 Provinzia da Balsan

Verbale di deliberazione del
CONSIGLIO COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDERATES

Verbal de deliberaziun dl
CONSÈI DE COMUN

01.01. Organi istituzionali e gestione
 01.01. Verwaltungsorgane und -führung
 01.01. Organs istituzionai y gestiun

Nr. 41

16.07.2025
 08:30

OGGETTO:

BETRIFFT:

ARGOMÈNT:

Nomina del comitato di redazione del periodico informativo EHO per il periodo 2025-2030

Ernennung des Redaktionskomitees der Informationszeitschrift der Gemeinde EHO für den Zeitraum 2025-2030

Nominaziun dl comité de redaziun dl foliet comunel d'informaziun EHO por la perioda 2025-2030

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti del consiglio comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Do adempimènt dles formalitès scrites dant dala lege regionala söl ordinamènt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componènc dl consèi de comun.

Sono presenti le signore/i signori:

Anwesend sind die Frauen/Herren:

Al é presènc les signores/i signurs:

avv. Christian PEDEVILLA
 Lukas CASTLUNGER
 Jessica FLÖSS
 dott. Elmar IRSARA
 dott.ssa Sara PESCOLLDERUNGG
 dott.ssa Sabine TAVELLA
 dott. Samuel ANVIDALFAREI
 dott.ssa Eliide MUSSNER
 dott. Werner PESCOSTA

1)	2)

dott. Elvis BURCHIA
 Bernadette CRAZZOLARA
 Andi FRENADEMEZ
 Raimund IRSARA
 Egon PLONER
 Walter VALENTIN
 Daniele IRSARA
 dott. ing. Emerich PEDRATSCHER
 dott.ssa Lucia PICCOLRUAZ

1)	2)
X	
X	

Assiste Il Segretario

Seinen Beistand leistet Der Sekretär

Al assistèsc Le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avèi constaté le numer legal di presènc, detlarèia daverta la sentada y invièia a deliberé sön l'argomènt dit dessura.

1) Assente giustificato - Abwesend entschuldigt - Assènt iustifiché

2) Assente ingiustificato - Abwesend unentschuldigt - Assènt nia iustifiché

Considerata la necessità di rinnovare il comitato di redazione del periodico informativo comunale EHO;	In Anbetracht der Notwendigkeit, das Redaktionsskomitee der Informationszeitschrift EHO zu erneuern;	Considrada la nezescitè de renové le comité de redaziun dl periodich informatif comunel EHO;
Vista la proposta di nominare quale direttore responsabile il Sig. Pescosta Werner, iscritto al n. 137338 dell'albo dei giornalisti del Trentino Alto Adige, albo dei pubblicisti;	Nach Einsicht in den Vorschlag, Herrn Pescosta Werner, im Berufsverzeichnis der Journalisten von Trentino-Südtirol, Verzeichnis der Publizisten, unter der Nr. 137338 eingetragen, als verantwortlichen Zeitungsdirektor zu ernennen;	Odüda la proposta de nominé sciöche direttur responsabl le sig. Pescosta Werner, scrit ite tl elench di jurnalisc dl Trentin-Südtirol cun le n. 137338 – elench di publizisc;
Ritenuto opportuno fissare il numero dei membri del Consiglio a 5, compreso il sig. Pescosta Werner quale direttore responsabile;	Für zweckmäßig erachtet, die Anzahl der Ratsmitglieder mit 5 festzusetzen, einschließlich des Herrn Pescosta Werner als verantwortlichen Direktor;	Araté dèrt fissé le numer di mëmbri dl Consèi a 5, tut ite ince le sig. Pescosta Werner sciöche direttur responsabl;
Viste le diverse proposte per la nomina dei Consiglieri;	Nach Einsicht in die verschiedenen Vorschläge zur Wahl der Ratsmitglieder;	Odüdes les postes desvalies pur la nominaziun di Aconsiadus;
Ritenuto opportuno, in quanto non vengono presentate ulteriori proposte, di eseguire la nomina per alzata di mano;	Für zweckmäßig erachtet, da keine weiteren Vorschläge vorgebracht werden, die Ernennung durch Handaufheben durchzuführen;	Araté dèrt, deache al ne é degönes d'atres postes, de tó dant la nominaziun tres alzada de man;
Visto il D.P.Reg. n. 3 del 12.02.2025 ed in particolare gli art. 14 e seguenti che riguardano i gettoni di presenza per la partecipazione alle sedute;	Nach Einsichtnahme in das D.P.Reg. Nr. 3 vom 12.02.2025 und insbesondere in die Art. 14 und folgende, betreffend die Entschädigung für die Teilnahme an den Sitzungen;	Odü le D.P.Reg. n. 3 di 12.02.2025 y en particular i art. 14 y che vëgn do, che reverda les indenisaziuns de presënza por la partezipaziun ales sentades;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018: - parere tecnico con impronta digitale: StK66Mv7Yw8s7/YO9TTo0LUazF9I-Sronv6I0u5JxdtY= - parere contabile con impronta digitale: 40rPOeKwd0xo7DYopWTsBxeXENX5kciL-fHWIwCCshWE=	Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018: - fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: StK66Mv7Yw8s7/YO9TTo0LUazF9ISronv6I0u5JxdtY= - buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 40rPOeKwd0xo7DYopWTsBxeXENX5kciL-fHWIwCCshWE=	Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018: - iudicat tehnic cun merscia dl dèit: StK66Mv7Yw8s7/YO9TTo0LUazF9ISronv6I0u5JxdtY= - iudicat contabl cun merscia dl dèit: 40rPOeKwd0xo7DYopWTsBxeXENX5kciL-fHWIwCCshWE=
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;	Odü le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol;
Con 16 voti favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti su 16 consiglieri presenti e votanti;	Mit 16 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 16 anwesenden und abstimmenden Gemeinderäten;	Cun 16 usc a öna, 0 usc contrares y 0 astenjuns sön 16 aconsiadus presënc y litanc;

IL CONSIGLIO COMUNALE
n o m i n a

e r n e n n t
DER GEMEINDERAT

n o m i n ë i a
LE CONSËI DE COMUN

1. Il comitato di redazione del periodico di informazione comunale EHO, per il periodo amministrativo 2025-2030, composto dai seguenti consiglieri comunali:	1. Für die Amtsperiode 2025-2030 das Redaktionsskomitee der Informationszeitschrift der Gemeinde EHO, bestehend aus folgenden Gemeinderäten:	1. Le comité de redaziun dl periodich d'informaziun comunel EHO, por la perioda amministrativa 2025-2030, metü adöm da chisc aconsiadus de comun:
- Pescosta Werner - direttore responsabile; - Burchia Elvis - membro; - Mussner Elide - membro; - Piccolruaz Lucia - membro; - Anvidalfarei Samuel - membro.	- Pescosta Werner – verantwortlicher Direktor; - Burchia Elvis - Mitglied; - Mussner Elide - Mitglied; - Piccolruaz Lucia - Mitglied; - Anvidalfarei Samuel - Mitglied.	- Pescosta Werner – direttur responsabl - Burchia Elvis - mëmber; - Mussner Elide - mëmber; - Piccolruaz Lucia - mëmber; - Anvidalfarei Samuel - mëmber.

2. Di fissare l'indennità di presenza per la partecipazione alle sedute in Euro 33,00 pari al 50% del gettone di presenza spettante per i consiglieri comunali. Tale indennità non spetta ai membri che godono dell'indennità di carica; essa è cumulabile con altre indennità di presenza nell'ambito della medesima giornata fino ad un massimo di due.

3. Di imputare la spesa annua per i gettoni di presenza dei membri del comitato di redazione, con esclusione del direttore responsabile, nell'ammontare presunto di Euro 800,00 al centro di costo "11100-Altri servizi generali" - cap. 01111.03.010100 del bilancio di previsione 2025 e seguenti.

2. Die Entschädigung für die Teilnahme an den Sitzungen mit Euro 33,00 festzusetzen – gleich 50% der für die Ratsmitglieder zustehenden Sitzungsgelder. Diese Entschädigung steht nicht den Mitgliedern, die bereits ein Amtsentgelt beziehen; sie ist bis höchstens zwei Sitzungsgelder für den Zeitraum desselben Tages kumulierbar.

3. Die jährliche Ausgabe für die Sitzungsgelder der Mitglieder des Redaktionskomitees, mit Ausnahme des verantwortlichen Zeitungsleiters, im geschätzten Ausmaß von Euro 800,00 wird der Kostenstelle „11100-Allgemeine Verwaltung,“ - Kap. 01111.03.010100 des Haushaltsvoranschlags 2025 und der folgenden angelastet.

2. De fissé l'indennité de presënza ales sentades te Euro 33,00 – che corespogn al 50% dla indennité che i speta ai aconsiadus. Chësta indennité ne ti speta nia ai mëmbri che ciafa l'indennité d'inciaria; ëra é cumulabla cun d'atres indennités tl medemo dé incina al mascimo de dôes.

3. De oblié la spëisa anuala por l'indennité de presënza ai mëmbri dl comitè de redaziun, cun esclujun dl direttur responsabl, tla soma preodüda de Euro 800,00 al zënter de cost „11100-Atri sorvisc generai“ - cap. 01111.03.010100 dl bilanz de previjiun 2025 y di agn che vëgn dô.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra d'otes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.